



# KCJS ニュースレター

2022 年 秋学期 第 19 号

## 深草幼稚園でのボランティア

アマンド・ミホロヴィッチ (コーネル大学)

マリーン・パワーズ (ワシントン大学セントルイス)

地域参加型プロジェクト (Community Involvement Project, CIP) の一環として、毎週の月曜日に深草幼稚園で「英語で遊ぼう」という活動に参加しています。一時間目は、子供たちに英語の絵本を読んで、英語でゲームをします。二時間目は、自由に子供たちとママゴトをしたり絵を描いたりします。これまでとっても楽しかったです！子供たちも先生たちも優しくて元気で、いい思い出になりました。CIP を通じて、日本とアメリカの文化交流が出来て、そしてたくさん学びました。この機会に感謝しています。

We have had so much fun helping out at Fukakusa Kindergarten every Monday for "English Play" hour! Not only are the kids lively and fun, the teachers and principal are also kind and seem happy to have us there. Through our CIP, we were able to participate in cultural exchange, and learned so much about Japan and Japanese culture in a way we couldn't just inside the classroom. We are so grateful for this opportunity!



KCJS の学生は、CIP の中で、幼稚園でのボランティア以外にも、大学のサークルに参加したり、伝統的な武道や楽器を習ったりなど、さまざまな活動をしています。

## 日本語のクラス

メアリー・ウィルソン（タフツ大学）

母校では日本語を授業で生き残るために学んでいた。今学んでいるのは、自分自身を生かすためだ。KCJS で日本語に対する情熱が甦生した。それは、勉強は成績の為ではなく真に何かを学ぶための環境だからだ。中田先生はいつも微笑み各生徒を気遣い、学生が気兼ねなく自由に表現できる雰囲気を作ってください。その上で、授業中、何か知らなかったり理解できなくても、丁寧に分かるように教えてください。これぞ教師というものだ。

Without my past Japanese classes, I would not be where I am today, and for that I am forever grateful to my past sensei. However, what I learned in those classes felt like learning to survive, while what I'm learning now is how to thrive. KCJS's D class resurrected my nearly lost passion for Japanese, specifically due to the hard work of Nakata-sensei, who, rather than creating an environment where grades are more important than anything else, creates an atmosphere of comfort and freedom of expression through patience and kindness. That's what I call a teacher.



各クラスの写真と学生のひと言が 4-5 ページにあります！ぜひご覧ください！

## 日本の食文化のクラス

トールズ・シ（シカゴ大学）

今学期 Poulton 教授の食文化の授 (Exploring the World of Japanese Cuisine) を取り、大変勉強になりました。毎週一つの食文化に関するテーマが扱われ、見学では授業での勉強を元に実際に経験し、食文化と日常生活の結びつきを深く学びました。和菓子についての授業後、先生がクラス全員を大学近辺の和菓子屋に連れて行ってくださり、生和菓子を作る実体験をしたりしました。毎週楽しい時間の中で、知らぬ間に沢山の知識を体得でき、先生に感謝の気持ちで一杯です。

Professor Poulton's Exploring the World of Japanese Cuisine course is one of the most interesting courses I have ever taken and has been a crucial part of my study abroad experience so far. Every week the lecture revolved around a specific ingredient or eating culture, and there were many field trips, such as visiting a tea house and a wagashi shop, that allowed us to further engage with what we had learned in the classroom. I encountered many things about Japanese culture in this class that I had never known before, and I am very thankful that I was able to take this course.



## 日本語で学ぶ世界中級日本語

### プロジェクトコース

ファビー・アルバレス（ハミルトン大学）

プロジェクトの授業では、たくさんの興味深いことについて話し合いました。社会問題や政治的な問題をめぐって、自由に意見を交わす機会がたくさんあります。この機会に、私の考え方や視点を伝える練習ができました。もっと複雑なテーマを話すことができるようになった気がしました。また、論文の練習もできました。日本語が早く上達したから、他の日本語の授業と一緒にこの授業を取ってよかったと思います！

In this class we talked about interesting topics such as societal and political issues. We had the chance to practice sharing our opinions in Japanese. I've become more used to thinking about and talking about complex themes. Also, we had many opportunities to write essays. I am glad that I took this class along with my regular language class because I was able to learn Japanese faster.



今学期、日本語で学ぶ午後のコースを開講しました。中級向けは社会問題、上級向けはインタビューがテーマです。

# 課外活動

KCJS は教室だけじゃない！楽しい活動の一部を紹介します！

## Mt. Daimonji hike with host families Peining Jia (Northwestern University)

The scenery up at the top was fantastic. We were standing in the middle of the 大 and the entirety of Kyoto was within our sight. We tried to find where our campus, the imperial palace, and the Kamogawa river. Standing up there, I got to see this city I have been living in for 3 months for the first time. It was such a peaceful and organized place, with some quaint old temples and shrines interspersed. Different from when I visited Nara and looking down from the Wakakusa mountain, I could feel a sense of familiarity to this city now looking down, and that feels amazing.



## Urushi workshop at Tsutsumi Asakichi Urushi Lisa Morton (Cornell University)

During the first workshop, we were given the opportunity to apply an urushi coating to a pair of wooden chopsticks, and to experience the quality and nature of urushi first-hand. We were then shown where and how the urushi is taken, refined, and colored. During the second workshop (a field trip with my Japanese class), we were in a smaller group, so we were able to ask more questions about urushi and see more of the beautiful pieces that have been made with urushi at Tsutsumi Asakichi Urushi (including surfboards, bicycles, and skateboards!). The most important experience I got out of this second workshop was being able to hear more about Tsutsumi-san's desire to use urushi, not just for traditional (beautiful!!) Japanese tableware, but for everyday use as a tool to promote sustainability.



## Language partner Caeden Polster (Washington University in St. Louis)

I met Miroku 2 years ago through KCJS's online language partner program, and we have been talking every week through zoom ever since! We would talk about the differences between the US and Japan and their respective languages, news, our own lives, and our hopes for the future. When I came to Kyoto for the program this year, Miroku and her family kindly picked me up from the airport! Today we got to have lunch together now that I'm finally in Japan. It was an amazing experience, and I couldn't be more thankful!



Follow Us On







## Dクラス

## 先輩たちの活躍

### 《進学・研究》

サンディ・ジェンさん（KCJS31 春学期ボストン大学）ボストン日本協会でマーケティングコミュニケーションコーディネーターとして勤務、ボストン大学院院学予定

ケビン漆さん（KCJS30 通年バージニア大学）Cygames 勤務

ジェイク・アイアナコーンさん（KCJS サマー2019 古文ジョージワシントン大学）京都大学大学院進学

### 《就職・仕事》

エリス・クーパーさん（KCJS31 秋学期バージニア大学）AEON 勤務

エバン・スカルディーノさん（KCJS30 通年シカゴ大学）JET プログラム CIR として高知県馬路村で活動

イジー・ハレーさん（KCJS30 秋学期ボードイン大学）JET プログラム ALT とし青森県弘前市で活動

ユーパイ・グオ（KCJS28 通年イエール大学）東京で Google 勤務

リチャード・ワンさん（KCJS28 春学期ボストン大学）ソフトウェアエンジニアとしてボストンの IT 企業勤務

アンドリュー・ペルトウーシさん（KCJS21 通年ボストン大学）東京在住、観光関連の仕事

ファビアン・タンさん（KCJS19 秋学期シカゴ大学）シンガポール領事館勤務

ステファニー・フォーテュナタさん（KCJS サマー2016 ボストン大学）東京のインターネットマーケティング会社勤務

クリス・ブラウトンさん（KCJS サマー2013 ノートルダム大学）アマゾンジャパン勤務



Apply Academic Year 2023-2024 & Fall 2023 by March 24, 2023!  
<https://global.undergrad.columbia.edu/program/kcjs-semester>